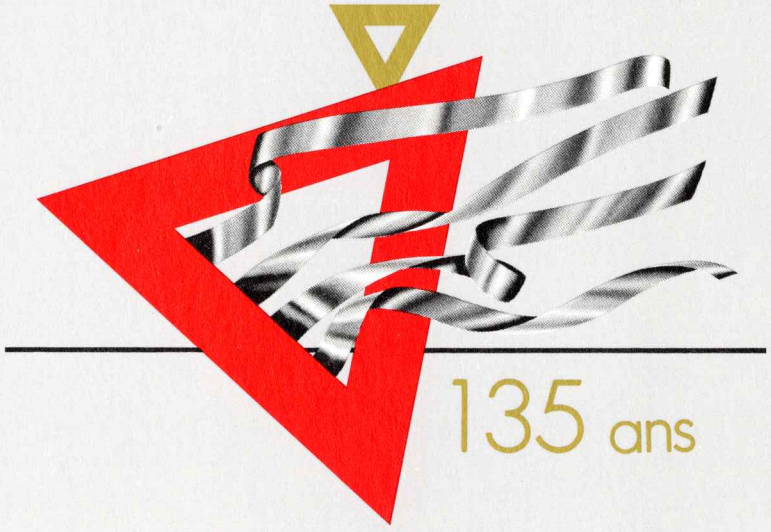
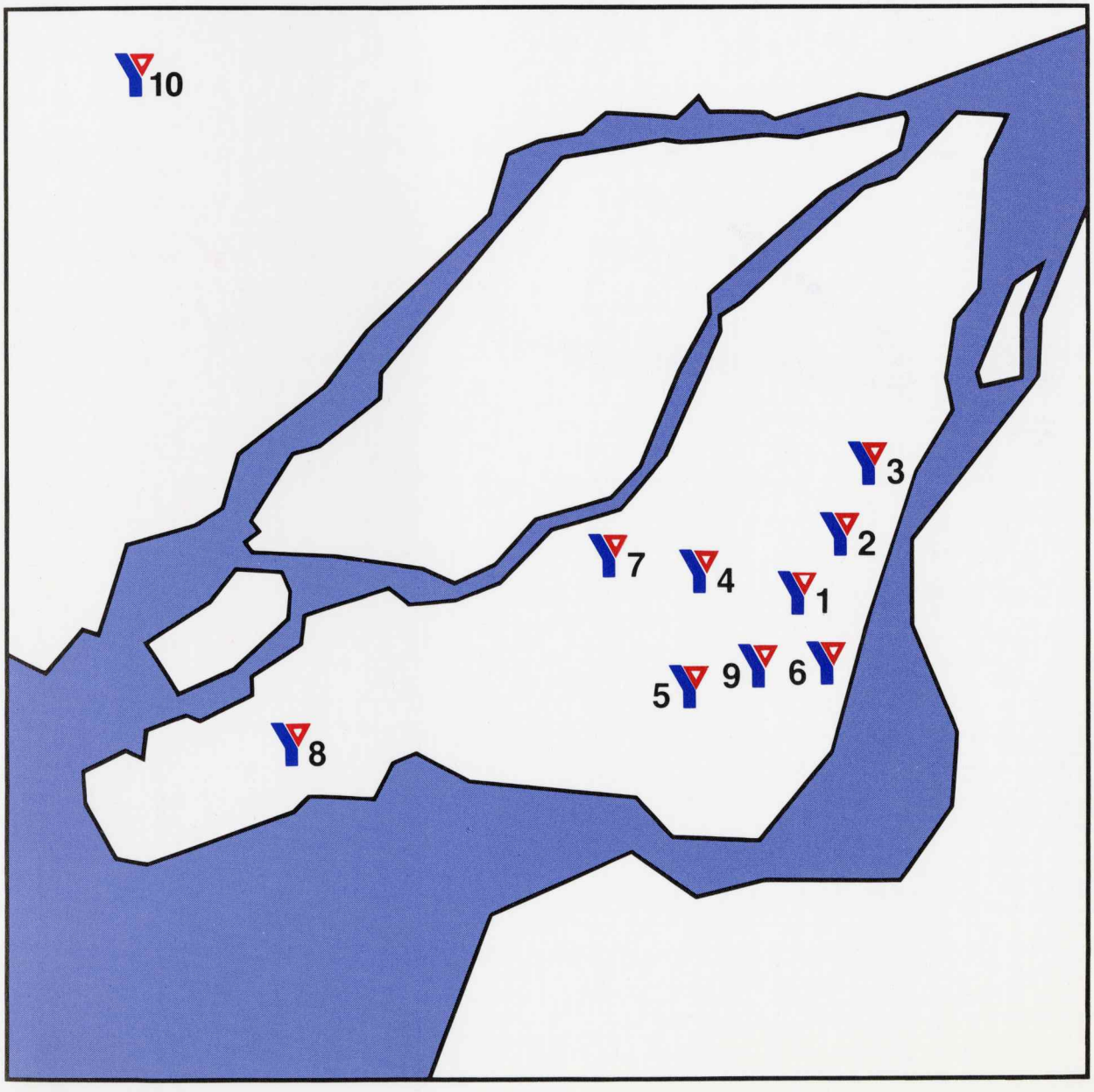
LE YMCA DE MONTRÉAL

LA FONDATION DU YMCA
DE MONTRÉAL

# RAPPORT ANNUEL 1987



AU SERVICE DES
MONTRÉALAIS
DEPUIS
**1851**



# RAPPORT DU PRÉSIDENT ET DU DIRECTEUR GÉNÉRAL

En 1986-87, le YMCA de Montréal a célébré le 135e anniversaire de sa fondation et a continué à jouer un rôle primordial dans la communauté montréalaise en mettant de l'avant des projets et des programmes innovateurs qui répondent aux besoins du jour. L'exercice financier terminé le 31 mai 1987 a été très fructueux et a reflété notre principe directeur de rechercher l'autofinancement et d'investir dans le développement futur de la communauté montréalaise.

Mille neuf cent quatre-vingt-sept correspond à de belles réalisations, à des défis relevés et à des objectifs futurs enthousiasmants.

Notre YMCA vibre au rythme de l'an 2000!

Souvenons-nous du banquet d'anniversaire le 25 novembre dernier: plus de 300 personnes ont apprécié avec nous cette fête publique où les deux conférenciers invités, messieurs Gerry Weiner, ministre d'État à l'Immigration, et Philippe de Gaspé Beaubien, président du conseil d'administration de Télémédia Corp., ont rendu hommage au YMCA. Leur témoignage a souligné le rôle essentiel qu'un organisme communautaire peut jouer dans sa communauté. Parmi les personnes officiellement reconnues à ce banquet se trouvaient certains de nos anciens présidents du Conseil d'administration métropolitain. Ils ont été les artisans de ces 135 années d'histoire!

Ajoutons que tous les Montréalais et Montréalaises ont pu retracer notre histoire à travers une exposition de photographies qui s'est tenue pendant huit semaines dans un édifice des Archives nationales du Québec dans le Vieux-Montréal. Cette exposition a été rendue possible grâce à l'appui du ministère des Affaires culturelles — Archives nationales du Québec et du journal La Presse.

Le passé a refait surface, accompagnant un présent dynamique.

Sol Kasimer, directeur général; Bernard W. Matte, président du Conseil d'administration métropolitain.

## UN YMCA AU COMPLEXE GUY-FAVREAU

Lors d'une fête qui a réuni plusieurs centaines de chefs de file de la communauté et du milieu des affaires, le YMCA de Montréal a ouvert une neuvième succursale au Complexe Guy-Favreau. Plus de 1 300 nouveaux abonnés font maintenant partie de la famille du YMCA; ils profitent d'une vaste gamme de programmes et services destinés à la fois aux personnes qui travaillent au Complexe et à la population des environs.

## UN CENTRE ENTREPRISE JEUNESSE À MONTRÉAL

Le Centre Entreprise Jeunesse a aussi ouvert ses portes en 1987. Le CEJ de Montréal est un programme qui répond au chômage sans cesse croissant chez les jeunes. Le CEJ s'adresse spécifiquement aux jeunes de moins de trente ans désireux de se lancer en affaires. Il offre une initiation aux techniques des affaires et permet de passer de l'idée à l'action. Le CEJ est situé sur la rue Prince, à Montréal, et plus d'une vingtaine de jeunes entrepreneurs ont déjà démarré leur propre entreprise! Mentionnons que le CEJ de Montréal fait partie d'un projet national dans lequel le gouvernement fédéral a injecté plus de 10 000 000 $ pour la création d'emplois chez les jeunes. Le YMCA a proposé un modèle qui fut accepté et appuyé par le gouvernement et le secteur privé, dont IBM Canada, qui fournit l'équipement aux 10 CEJ du Canada. La supervision générale des CEJ canadiens est assumée par Al Hatton, à Montréal. Madame Dian Cohen est présidente du comité consultatif national et John MacBain est le président du comité consultatif du CEJ de Montréal.

## UN PRIX D'EXCELLENCE

La communauté des affaires de Montréal a reconnu l'excellence et le succès exceptionnels de notre Programme Génération Travail, destiné aux jeunes chômeurs de 18 à 30 ans à la recherche d'un emploi. En effet, Génération Travail a mérité le prix d'excellence Iris, dans le cadre d'un concours organisé par l'Association des professionnels en ressources humaines du Québec. L'Iris spécial offert au YMCA démontre l'énergie et le professionnalisme de l'équipe en place, employés et bénévoles, sous le leadership de Graham Weeks, directeur du programme.

## DEUX CAMPAGNES DE FINANCEMENT LOCALES

Nous sommes appuyés par la communauté montréalaise depuis 135 ans! Cependant, cette année, nous avons demandé un appui spécial dans le cadre de notre campagne de développement des installations, qui a débuté en 1985. En effet, certains de nos édifices datent de 1912, et d'autres ne répondent plus aux besoins du milieu. Déjà, nous avons rénové l'aréna de notre succursale Hochelaga-Maisonneuve, et conformé aux normes les succursales Centre-ville, Internationale, Notre-Dame-de-Grâce et Saint-Laurent.

Quant aux succursales West-Island et Westmount, il a fallu penser en termes de construction et de rénovations majeures. C'est ainsi que le YMCA West-Island a dévoilé ses projets de construction d'un tout nouvel édifice dans le secteur ouest de l'île de Montréal; sous la présidence de Les McAuley, le YMCA West-Island a lancé une campagne de financement locale en vue d'amasser 610 000 $. Cette somme sera affectée à la construction des nouvelles installations et à la transformation des installations actuelles; le coût des travaux s'élèvera à 5 700 000 $. Plus de 500 bénévoles du West-Island orchestrent la campagne locale, appuyés par notre Fondation, sous la direction générale de Jean Robert Nolet. Le nouveau YMCA West-Island sera le centre familial complet de cette communauté où il fera bon grandir ensemble! Le YMCA Westmount fera peau neuve en 1987-1988: toutes les structures sont en place pour rénover et agrandir cet immeuble vieux de soixante-quinze ans. Sous la présidence de Richard L. Cooper une campagne de financement locale de 3 000 000 $ fut lancée ces derniers mois auprès des résidants de Westmount. Là encore, la communauté appuie notre mission et notre rôle social. Des centaines de bénévoles se dévouent sans compter à la tâche: organisation de la campagne, recrutement de nouveaux membres, cueillettes de fonds auprès des gens du milieu. La tradition du YMCA se perpétue à Westmount.

## PROGRAMMES DE MIEUX-VIVRE

Évidemment, la présence physique du YMCA, par des édifices sécuritaires et confortables, demeure un des moyens d'offrir une programmation respectueuse de notre mission, qui vise l'épanouissement harmonieux du corps, de l'intelligence et de l'esprit. En 1987, nous avons mis de l'avant les programmes de mieux-vivre. Toutes nos succursales offrent ces programmes et services où la prévention, la santé et la prise en charge sont les principes de base. Plus de 115 000 personnes ont bénéficié directement des programmes et services de notre organisme.

## 400 000 MONTRÉALAIS PARTICIPENT AU DÉFI

Il faut souligner l'intérêt des Montréalais et Montréalaises face à la bonne forme physique. On se souvient que le grand Défi CrownVie PARTICIPaction fut organisé à Montréal par le YMCA. Le défi lancé par le maire de Montréal, monsieur Jean Doré, au maire de Toronto a soulevé l'enthousiasme. Près de 400 000 personnes ont téléphoné à la centrale du Défi située au Complexe Desjardins pour faire enregistrer leur participation de 15 minutes à une activité physique cette journée-là. Montréal a remporté une belle victoire, et le YMCA, grâce à l'appui de bénévoles coordonnés par Conrad Sauvé, directeur du YMCA International, a maintenu sa réputation d'organisateur communautaire. Le partenariat PARTICIPaction-CrownVie-YMCA-Ville de Montréal fut une équipe gagnante appuyée par tout Montréal.

## OBJECTIFS 1988

Mille neuf cent quatre-vingt-sept a bien souligné la 135e année de fondation de notre organisme. Notre présent fut à l'image de notre passé; c'est donc dire que nos objectifs pour 1988 sont fixés, et nous savons que nous devrons travailler fort dans certains secteurs.

1) Évidemment, les travaux de construction envisagés dans deux de nos succursales devront respecter le budget établi; le financement des premières années de fonctionnement sera à surveiller de très près.

2) Pour mieux cerner les besoins de nos participants, nous devrons mettre en place un système de collecte des données.

3) La succursale Centre-ville, notre plus grand centre, sera étudiée en profondeur; déjà, un comité se penche sur la vocation du centre, et l'étude menée nous guidera vers des changements susceptibles de mieux servir nos participants au 21e siècle.

4) Le mode de vie des Montréalais, l'analyse du milieu et divers sondages ont amené notre direction à promouvoir un type d'abonnement annuel.

5) De plus en plus, le milieu francophone québécois désire partager la mission du YMCA. Des plans d'expansion sont à l'étude dans l'est de Montréal, par l'entremise de la succursale Hochelaga-Maisonneuve, et ailleurs dans la province de Québec grâce au travail accompli de concert avec les YMCA de Sherbrooke et de Québec.

Tous ces objectifs sont clairs et étaient déjà envisagés dans notre étude de planification générale.

Nous sommes heureux de dire que notre YMCA est en bonne santé, dynamique et se prépare a être encore présent pendant 135 autres années.

Nous tenons à vous remercier tous, employés, bénévoles et amis du YMCA. C'est grâce à vous que nous pouvons être au service de la communauté montréalaise.

Octobre 1987

Sol Kasimer
Directeur général du YMCA de Montréal

Bernard W. Matte
Président du Conseil
d'administration métropolitain

Inauguration du Centre Entreprise Jeunesse:
De gauche à droite: l'Honorable Jean J. Charest, ministre d'État à la jeunesse et Serge Hamel, jeune entrepreneur.

Visite à l'Hôtel de Ville:
De gauche à droite: M. David Coyle, président du Conseil de 1977 à 1979; M. Philip O'Brien, président du Conseil en 1980; M. Bill Pigott, superviseur général du YMCA de Montréal; M. Jean Doré, maire de Montréal; M. Bernard W. Matte, président actuel du Conseil; M. Victor M. Drury, président du Conseil de 1983 à 1985; M. Harvey Thomson, président du Conseil de 1981 à 1983; M. Sol Kasimer, directeur général du YMCA de Montréal; M. Wilfred N. Hall, président du Conseil de 1969 à 1971; M. Rix Rogers, ex-secrétaire général du Conseil national des YMCA du Canada.

# LES PARTENAIRES DU YMCA

### Membres du conseil d'administration

*Aboud, Suzanne (Giltex)
Bayne, Frances
*Benedetti, Brian (B.M.B. et ass. inc.)
Bernard, Jean A. (Bell Canada)
Bernier, Hermance
*Bonney, Deborah (Hôpital général de Montréal)
Boyle, Marie-Hélène
*Brebner, John (Hilton International Canada)
Bush, Frederick (Hôtels CN inc.)
Casey, Donald (Services de transports internationaux Canpac inc.)
Christensen, Carol (Université McGill)
Daly, Henry (P.S.B.G.M.)
Deniger, Carole
*Drury, Victor M. (La Fondation canadienne des maladies du rein)
Farquharson, Keith (QASA)
*Franklin, Keith
*Gillespie, Thomas (Ogilvy Renault)
Guindon, Léo-Paul
*Hall, John (Université Concordia)
Jacques, Serge (Ciment Saint-Laurent inc.)
Jalbert, Suzanne (C.U.M.)
*Kasimer, Solomon (YMCA)
Labelle, Maurice
Lazar, Barry
*Lemay, Claude (Alis inc.)
*Létourneau, Jacques G.
*Liben, Leonard
Masse, Claude (PAR-HM)
*Matte, Bernard (Wajax ltée)
McDougall, Douglas (Les Minoteries Ogilvy limitée)
McKinlay, Louise (Banque canadienne impériale de commerce)
*McQueen, Josephine
Meagher, Michael
*Moreau, Paul (Publicité McKim inc.)
O'Brien, John
Olwell, James
Riverin, Bruno
*Riverin, Pierre (Le Groupe SNC)
Robidoux, Guy (Domglas inc.)
Rollit, Peter (Rollit Printing)
Steinberg, Barbara (Laboratoires Abbott ltée)
Vaillancourt, Rita (YMCA)

**Comité de direction*

### Comité des finances

Casey, Donald (Services de transports internationaux Canpac inc.)
Farquharson, Keith (QASA)
Ford, Andrew (Martineau Walker)
Hardcastle, David (Banque fédérale de développement)
Liben, Leonard
Mancini, Philip (YMCA)
Stavridou, Helen
Senkiw, William (Arthur Anderson et cie)

### Comité des ressources humaines

Goulet, Michel A. (Thibeault, Roberge)
Haigh, Ernest (Kruger)
Hall, John (Université Concordia)
Lamont, J. Anne (Banque Royale du Canada)
Read, Susan M.
Steinberg, Barbara (Laboratoires Abbott)
Turley, Gavin (YMCA)

### Comité des installations

Hudon, Albert (Promanac inc.)
Langevin, Pierre (Gagnon, Lacoste)
Nolet, Jean Robert (YMCA)
Riverin, Pierre (Le Groupe SNC)
Sabourin, Bruno (YMCA)
Villeneuve, Jean (Le Groupe SNC)

### Comité de la communication

Bantey, Bill (Bill Bantey & ass.)
Bastien, Chantal (Le Reine Elizabeth)
Benedetti, Brian (B.M.B. et ass. inc.)
Brebner, John (Hilton International Canada)
Dann, Norman
Lazar, Barry
Moreau, Paul (Publicité McKim ltée)
Pitts, Charles (Northern Telecom Canada ltée)
Poisson, Michèle (Les Coopérants)
Smite, Ross
Springate, George
Tétreault, Diane (YMCA)
Torchia, Armand (Le Groupe Houston ltée)

### Comité du marketing

Aboud, Suzanne (Giltex)
Benedetti, Brian (B.M.B. et ass. inc.)
Bennett, Janice
Carrière, Réal (Imperial Tobacco ltée)
Chryssomalis, George (YMCA)
Fee, Shirley
Karass, Audrey (Caristrap International inc.)
Karass, Wendy (DATA Systems Canada)
Mew, Alan (Consumer Research Services Inc.)
Woods, Jacques (Kraft ltée)
Wyatt, Kathryn (Young & Rubicam ltée)

### Comité d'orientation des programmes internationaux

Channer, Carole (Collège Vanier)
Daiglish, Gayle
Edson, Carolyn (Collège West-Island)
Game, Anne (YMCA)
McConnell, Joan
McQueen, Josephine (Collège Marianopolis)
Moore, Gen,
Schibli, Ernie (Bureau de justice et paix, Archevêché de Montréal)

### Comité consultatif — Initiatives communautaires de justice

Boyle, Marie-Hélène
Claxton, Edward B. (Stikeman, Elliot)
Cusson, Maurice (École de criminologie — Université de Montréal)
Dufault, Robert (Communauté urbaine de Montréal, Prévention du crime)
Robinson, Ross (YMCA)
Woodrough, Robert (OPEX)

**Comité du développement communautaire et de la politique sociale**
Anania, Silvana (YMCA)
Bonney, Deborah (Hôpital général de Montréal)
Freiman, Syd
Lazar, Barry
Nixon, Robert

**Comité pour la promotion des droits des minorités ethniques**
Anania, Silvana (YMCA)
Caputo, Anna (CLSC La Petite Patrie)
Christensen, Carole (Université McGill)
Delgado, Pascual (YMCA)
Lazar, Barry
Pierre-Louis, Martine (B.S.S. Centre Nord)
Samuels, Julie (YMCA)
Weaver, Hal (Intercom)
Weigel, Melvin (Weigel, Duong, & Klinger)

**Centre Entreprise Jeunesse**
Anania, Silvana (YMCA)
Armitage, Marc (Peat Marwick Mitchell)
Dalphond, Pierre (Clarkson Tétrault)
Deniger, Carole
Fournier, Dan (Equidev)
Frégeau, Pierre
Gareau, Jean-Marc (Programme économique de Pointe-Saint-Charles)
Gervais, Jacques (IBM Canada ltée)
Harper, Alex (Bureau de commerce de Montréal)
Kolber, Jonathan (Les Investissements Claridge)
Krivicky, Paul (YMCA)
Lemay, Louis (Lemay•Leclerc Architectes)
MacBain, John (Auto Hebdo)
O'Brien, John
Reilly, Sean (La Banque Nationale)
Vallée, Louis-Eric (Young & Rubicam ltée)

**Comité consultatif — Construction Westmount**
Hudon, Albert (Promanac inc.)
Gehring, Dieter (Imperial Tobacco ltée)
Korytko, Hope (YMCA)
McDougall, Doug
Méthot, Jacques
Nolet, Jean Robert (YMCA)
Pigott, Bill (YMCA)
Riverin, Pierre (Le Groupe SNC)
Sabourin, Bruno (YMCA)

**Comité de la réforme de la Constitution**
DeFoy, Me Robert
Drury, Victor M. (La Fondation canadienne des maladies du rein)
Goulet, François (YMCA)
Kasimer, Sol (YMCA)
Laursen, Sheila
Lemay, Me Claude (Alis inc.)

PRIX IRIS SPÉCIAL
De gauche à droite: Monique Despins, secrétaire administrative; François Sauvageau, conseiller en formation; Suzanne Labelle, coordonnatrice à l'emploi; Graham Weeks, directeur; Patrice Cormier, coordonnateur au recrutement et Silvi Girard, conseillère en formation.

"Voyez-les s'épanouir au camp de jour"!

### Comité consultatif — Construction West-Island

Ellis, Michael
Haldane, Scott (YMCA)
Langevin, Pierre (Gagnon, Lacoste Avocats)
Nolet, Jean Robert (YMCA)
Pigott, Bill (YMCA)
Riverin, Pierre (Le Groupe SNC)
Rollit, Peter (Rollit Printing)
Sabourin, Bruno (YMCA)
Villeneuve, Jean (Le Groupe SNC)

### Personnel du siège social

Anania, Silvana (coordonnatrice du développement communautaire)
Chryssomalis, Georges (directeur du marketing)
Game, Anne (coordonnatrice du développement international)
Goulet, François (directeur des affaires juridiques et des relations externes)
Hatton, Al (coordonnateur du programme national Génération Travail)
Kasimer. Sol (directeur général)
Krivicky, Paul (directeur du programme Centre Entreprise Jeunesse)
Mancini, Philip (contrôleur)
Netherwood, Jay (directeur du Kamp Kanawana)
Nolet, Jean Robert (directeur du développement des ressources financières et des installations; directeur général de la Fondation du YMCA de Montréal)
Pigott, William (superviseur général)
Robinson, Ross (directeur des Initiatives communautaires de justice)
Sabourin, Bruno (directeur des installations)
Saint-Yves, Richard (directeur des programmes)
Tétreault, Diane (directrice du service linguistique et du service des communications)
Turley, Gavin (directeur de la gestion des ressources humaines)
Vaillancourt, Rita (adjointe au directeur général)
Weeks, Graham (directeur du programme Génération Travail de Montréal)

### Conseils d'administration des succursales

#### Centre-ville

Barnoff, Manny
Bennett, Ann
Bourbeau, Rosaire
Delorme, Michel
Del Vecchio, Jo-Ann
Dezainde, Luc
Doherty, Terry
Doyle-Kelly, Vivian
Drake, Norman
Fortier, Jean-Claude
Gillespie, Tom
Gingras, Mark
Goldberg, Howard
Insleay, Doug
Lemieux, Claire
Lessard, Nicole
Létourneau, Jacques G.
Percival, Louise
Phaneuf, Susan J.
Porteous, Hugh
Reynolds, Douglas
Seveno, Pierre
Stewart, Janice
Taylor, Bill (YMCA)
Titelbaum, Mary Lou Magee

#### Guy-Favreau

Bélanger, Jean-Pierre
Diodati, Carole
Fortier, Florent
Gouin, Bernard
Houde, Jean
Jalbert, Suzanne
Maltais, Jacques
Perreault, Maurice
Tremblay, Benoît (YMCA)

#### Hochelaga-Maisonneuve

Bélanger, Julien
Brisebois, Guy (YMCA)
Chaput, Jean-Guy
Gauthier, Hélène
Labelle, Maurice
Langlois, Jean-Pierre
Portelance, Robert
Masse, Claude
Trahan, Marie-Josée

#### International

Beaugrand-Champagne, Guy
Bélisle, Esther
Deserres, Andrée
Dubé, Bernard
Duchesne, Marjolaine
Méthot, Jacques
Mildenburger, Fred
Sauvé, Conrad (YMCA)

#### Notre-Dame-de-Grâce

Bayne, Frances
Blott, Anne
Boyle, Gerald
Charlebois, Wendy
Clavel, Roger
Durocher, Andrée
Freiman, Syd
Garnon, Alfred
Gilbert, Gil
Harvey, Catherine
Jack, Heather
Labelle, Sylvia
Nasheim, Debbie (YMCA)
Péala, Henri
Rebel-Bratton, Johanna
Soroka, Salma
Williams, Anne

#### Pointe-Saint-Charles

Breton, Guy
Coderre, David
Ganten, Judee
Lanthier, Louise
McKee, Michel
Ravensbergen, Frances (YMCA)
Robidoux, Guy
Shepherd, Bobby

#### Saint-Laurent

Berger, Craig
Bisscheroux, John
Brownrigg, Marlyn
Buteau, Georges
Daly, Hank
Girard, Robert
Kay, Nancy
Manios, Irène
Masse, Jean-Pierre
Parent, Roch
Plante, Margaret
Weil, Michael (YMCA)

Centraide
Montréal Métro

IRIS

*Remerciements: Publicité McKim ltée; Charette, Fortier, Hawey et cie, Touche Ross et cie; Groupe Transcontinental G.T.C. ltée.*

**West-Island**
Addison, Paul
Arbour, Thérèse
Bush, Fred
Caplan, Shirley
Care, Sheena
Ellis, Michael
Falardeau, Gilles
Forton, Barb
Gareau-Boucher, Aline
Haldane, Scott (YMCA)
Kerouack, Serge
MacLeod, Norman
McAuley, Les
Plamondon, Tom
Robertson, Don
Rollit, Peter
Steinberg, Tran
Weiner, Judy

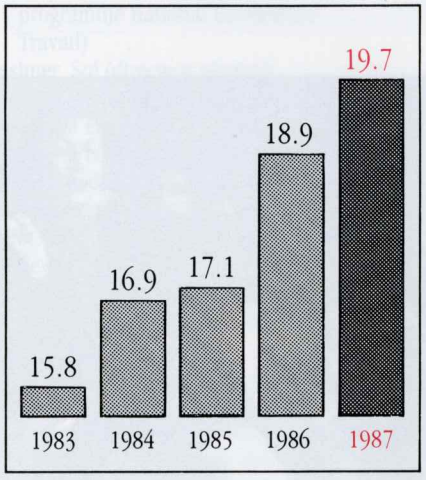
**Westmount**
Cooper, Richard L.
Drury, Victor
Feiner, Mike
Finkelstein, Kit
Franklin, Keith
Gehring, Dieter
Johnston, Céleste
Korytko, Hope (YMCA)
Lamont, Anne
Masciuch, Anne
McAuslan, Peter
McDougall, Doug
Naudie, Margot
Plourde, Pierre
Reid, Peter
Rosenfeld, Reesa
Switocz, Alice
Velan, Karen
Woods, Jacques
Wright, Nancy

Le marathon aérobique de la succursale West-Island: un grand succès!

# BILAN
# AU 31 MAI 1987

Le bilan et l'état des résultats sont tirés des états financiers vérifiés par Charette, Fortier, Hawey Touche Ross. Vous pouvez vous procurer le rapport complet en écrivant à Rita Vaillancourt, secrétaire du Conseil d'administration métropolitain, YMCA de Montréal, 1441, rue Drummond, Montréal, H3G 1W3.

## ACTIF TOTAL
(en millions de dollars)




| | 1987 | 1986 |
|---|---|---|
| **ACTIF** | | |
| À court terme | | |
| Dépôt à terme | 100 000 $ | — $ |
| Débiteurs | 614 132 | 729 496 |
| Somme due par La Fondation du YMCA de Montréal Inc. | 108 303 | 150 487 |
| Stocks et charges payées d'avance | 258 267 | 304 079 |
| | 1 080 702 | 1 184 062 |
| Placements (valeur marchande de 50 000 $; 50 000 $ en 1985) | 50 002 | 50 002 |
| Immobilisations | 18 281 332 | 17 555 738 |
| Frais de développement reportés | 307 563 | 95 427 |
| | 19 719 599 $ | 18 885 229 $ |
| **PASSIF** | | |
| À court terme | | |
| Dette bancaire | 2 779 403 $ | 3 018 141 $ |
| Créditeurs et charges à payer | 910 315 | 976 234 |
| Recettes reportées | 400 141 | 274 645 |
| | 4 089 859 | 4 269 020 |
| Obligation à long terme | 522 527 | 641 497 |
| **CAPITAL** | | |
| Capital accumulé | 18 576 062 | 17 801 872 |
| Dotations | 40 942 | 40 000 |
| | 18 617 004 | 17 841 872 |
| Déficit accumulé | (3 509 791) | (3 867 160) |
| | 15 107 213 | 13 974 712 |
| | 19 719 599 $ | 18 885 229 $ |

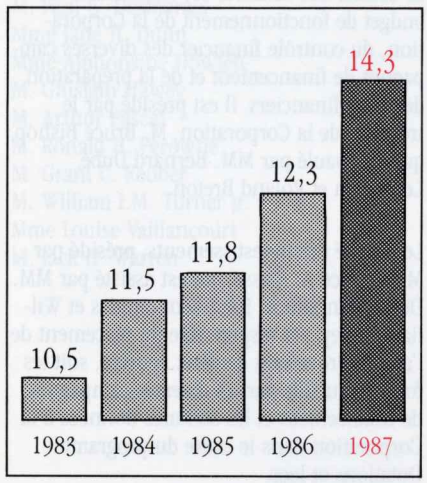
Au nom du conseil

Bernard Wmatte
administrateur

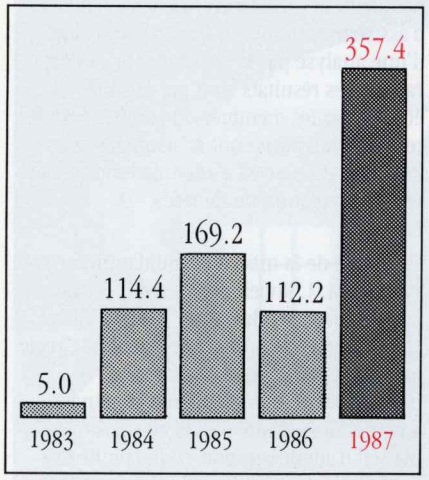
Leonard Liber
administrateur

# ÉTAT DES RÉSULTATS
# DE L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MAI 1987

## RECETTES TOTALES
(en millions de dollars)

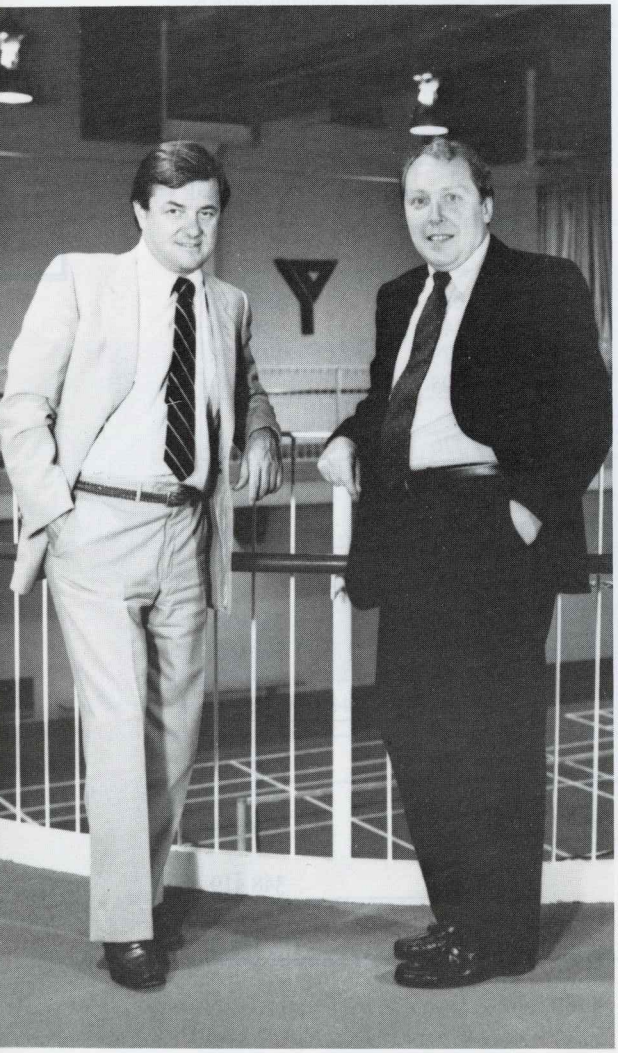



## SURPLUS (DÉFICIT)
(en milliers de dollars)




| | 1987 | 1986 |
|---|---|---|
| Recettes provenant des programmes et des services | | |
| Programmes | 6 628 398 $ | 5 901 740 $ |
| Services institutionnels | 2 793 984 | 2 045 283 |
| Services communautaires (y compris les subventions de Centraide) | 2 730 066 | 2 525 276 |
| Programmes internationaux | 162 509 | 276 666 |
| | 12 314 957 | 10 748 965 |
| Moins charges directes | 8 095 667 | 7 174 078 |
| | 4 219 290 | 3 574 887 |
| Autres recettes | | |
| Location de locaux | 1 693 613 | 1 325 579 |
| Dons | 10 145 | 31 028 |
| Subventions d'appoint pour l'exploitation | 252 575 | 171 918 |
| Intérêts | 4 793 | 5 389 |
| | 1 961 126 | 1 533 914 |
| Recette d'exploitation avant les autres charges | 6 180 416 | 5 108 801 |
| Autres charges | | |
| Charges d'exploitation des installations | 2 163 148 | 1 765 855 |
| Administration des succursales | 1 952 336 | 1 528 691 |
| Administration du siège social | 1 368 856 | 1 257 678 |
| Amortissement | 80 406 | 95 975 |
| | 5 564 746 | 4 648 199 |
| Surplus d'exploitation avant intérêts débiteurs | 615 670 | 460 602 |
| Intérêts débiteurs | 258 301 | 348 419 |
| Surplus d'exploitation de l'exercice | 357 369 $ | 112 183 $ |

# MESSAGE DU PRÉSIDENT DE LA FONDATION DU YMCA DE MONTRÉAL



Philip O'Brien, président du conseil d'administration de la Fondation du YMCA de Montréal; Jean Robert Nolet, directeur général de la Fondation du YMCA de Montréal.

La Fondation du YMCA de Montréal a été mise sur pied en 1983. Les objectifs que poursuit l'organisme sont les suivants.

- Solliciter par tous les moyens appropriés et recevoir des dons, contributions, legs et souscriptions de toutes sortes à caractère charitable, en nature ou en espèce, pour et à l'avantage exclusif du "Young Men's Christian Association of Montreal".
- À ces fins, acquérir, détenir, administrer, investir et réinvestir ces dons, contributions, legs et souscriptions, à titre gratuit, et les remettre exclusivement au "Young Men's Christian Association of Montreal", exception faite des sommes nécessaires à l'administration de la Fondation.

Depuis deux ans, la fondation compte sur un conseil d'administration de trente personnes provenant des trois secteurs suivants: les coopérations et fondations donatrices, les bénévoles prenant part à la levée de fonds et le YMCA de Montréal. Ces personnes sont:

M. Jacques Baylaucq
Mme Jean Bernard
M. Jonathan Birks
M. Bruce Bishop
M. Roland Breton
M. Marcel Côté
M. John Churchill-Smith
M. John E. Cleghorn
M. Richard L. Cooper
M. Victor M. Drury
M. John Economides
Me L. Yves Fortier
M. Derek Hannaford
M. Albert Hudon
M. Solomon Kasimer
M. Raymond Leduc
M. Claude Lemay
M. Len Liben
M. Maurice A. Massé
M. Bernard W. Matte
M. Les McAuley
M. Louis Paul Nolet
M. Frank Peterson
M. Philip O'Brien
M. Pierre Riverin
M. Glenn R. Rourke
M. Pierre Shooner
M. J. Robert Swidler
M. Robert S. Vineberg

Le conseil d'administration de la Fondation du YMCA de Montréal a mis en place quatre comités pour assurer la saine gestion de la Corporation: un comité des finances, un comité des investissements, un comité de l'analyse des besoins du YMCA de Montréal et un comité de la mise en candidature.

Le comité des finances est responsable du budget de fonctionnement de la Corporation, du contrôle financier des diverses campagnes de financement et de la préparation des états financiers. Il est présidé par le trésorier de la Corporation, M. Bruce Bishop, qui est épaulé par MM. Bernard Dubé, Len Liben et Roland Breton.

Le comité des investissements, présidé par M. Maurice A. Massé, qui est assisté par MM. Derek Hannaford, John Economides et William Ridley, est responsable du placement de l'argent provenant de deux sources, soit les fonds recueillis par les diverses campagnes de financement et les sommes données à la Corporation dans le cadre du programme Dotations et legs.

Le troisième comité est responsable de l'analyse des demandes d'assistance financière présentées par le YMCA de Montréal. Ce comité compte quatre membres, soit MM. Frank Peterson, Pierre Riverin, Glenn R. Rourke et Victor M. Drury, ce dernier en assumant la présidence. Toute demande d'assistance financière fait d'abord l'objet d'une analyse par le personnel de la Corporation. Les résultats sont par la suite étudiés par les membres du comité, dont les recommandations sont acheminées aux membres du conseil d'administration à des fins d'acceptation ou de refus.

Le comité de la mise en candidature est présidé par M. J. Robert Swidler, qui est assisté par MM. Jacques Baylaucq, Marcel Côté et Solomon Kasimer. Conformément aux règlements généraux de la Corporation, ce comité est responsable de recommander aux membres d'une part la composition du conseil d'administration et du comité exécutif et d'autre part l'élection des membres des catégories "Gouverneurs et membres honoraires".

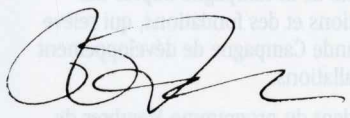
Au moment de l'assemblée annuelle régulière des membres de la Corporation, le 5 octobre 1987, la Fondation élira le premier groupe de gouverneurs et de membres honoraires, qui se composera de femmes et hommes ayant contribué largement au succès de la grande Campagne de développement des installations du YMCA de Montréal. Ces personnes seront:
M. G. Drummond Birks
M. Charles R. Bronfman
M. John Churchill-Smith
M. John E. Cleghorn
M. David M. Culver
M. Paul G. Desmarais
Mme Jane H. Dunn
Mme Alphonsine Howlett
M. Ghislain Hawey
M. Arthur Pascal
M. Ronald H. Perowne
M. Grant C. Reuber
M. William I.M. Turner jr.
Mme Louise Vaillancourt
M. Jack H. Warren

Le deuxième groupe se composera de personnes qui ont siégé vaillamment au conseil d'administration de la Corporation depuis sa création, et dont le mandat est venu à terme récemment. Ce sont:
M. L. Yves Fortier
M. Les McAuley
M. Len Liben
M. Roy D. Locke
M. Louis Paul Nolet
M. Frank Peterson
M. Bruce Bishop
M. Harvey Thomson

La Campagne de développement des installations du YMCA, mise en branle en avril 1985, a progressé au cours de la dernière année. En effet, près de 3 000 000 $ ont été recueillis en dons et en promesses de dons entre le 1er juin 1986 et le 31 mai 1987. Ainsi, la Campagne a déjà amassé 8 000 000 $, ce qui équivaut à 62 % de son objectif global de 13 000 000 $, étalé sur cinq ans. Je désire souligner particulièrement le travail important réalisé par les présidents de la campagne auprès des corporations et des fondations, MM. John Churchill-Smith et Ghislain Hawey et les présidents des campagnes locales des YMCA West-Island et Westmont, MM. Les McAuley et Richard L. Cooper.

Grâce à ces contributions du secteur privé, le conseil d'administration de la Fondation a pu faire un don en espèces de 755 000 $ au YMCA de Montréal au cours de l'exercice 1986-1987 pour entreprendre les travaux de construction de l'immeuble de la succursale West-Island, les réparations à notre réseau d'immeubles ainsi que le remplacement de notre équipement désuet dans la totalité de nos succursales.

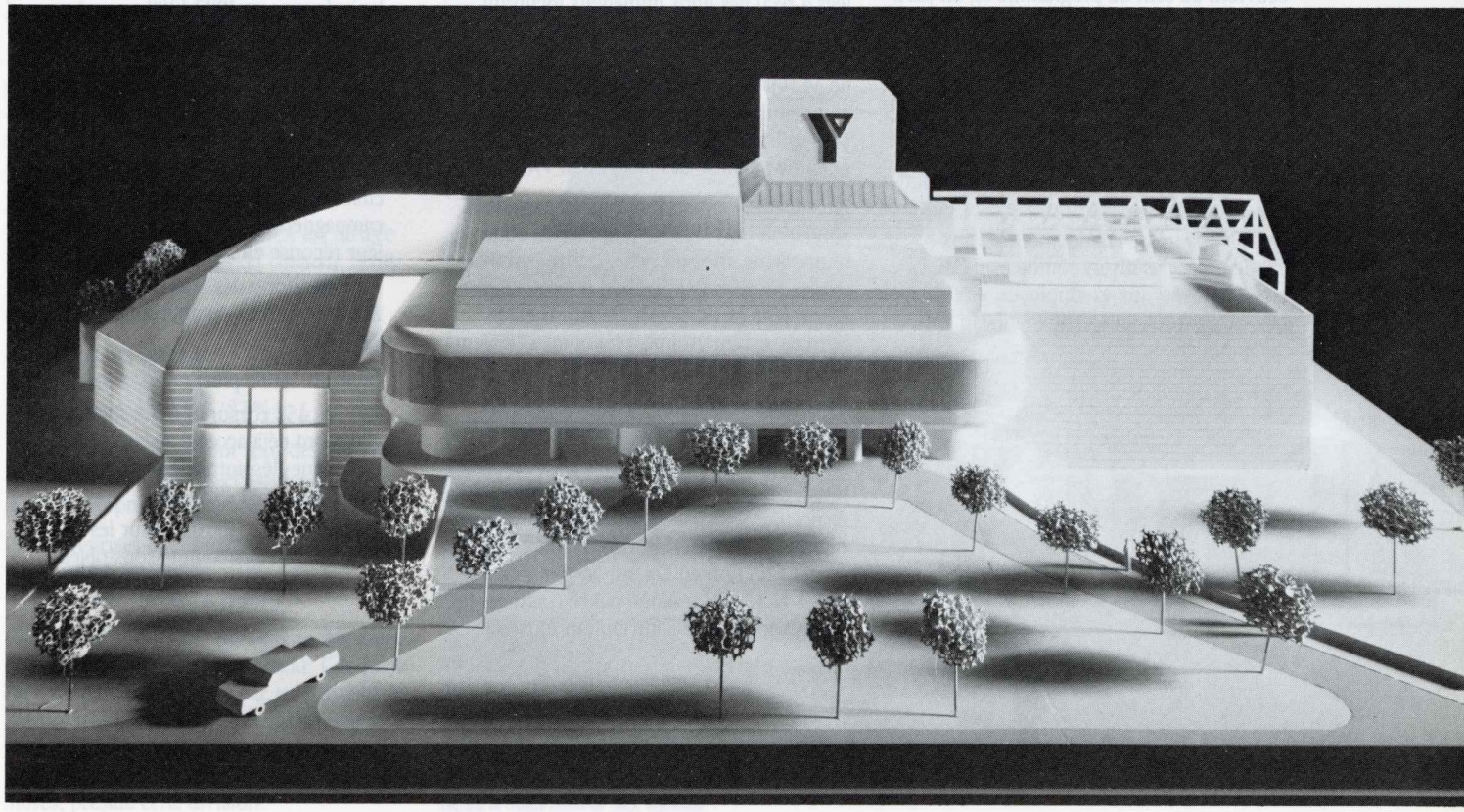
Merci aux quelque 1 000 bénévoles oeuvrant dans les divers programmes de financement de la Fondation du YMCA de Montréal. Sans leur zèle et leur dévouement, nous ne pourrions nous réjouir d'avoir atteint plus de 62 % de notre objectif à l'intérieur de la Campagne de développement des installations et d'avoir recueilli à ce jour plus de 600 000 $ au niveau du programme Dotations et legs.



Philip O'Brien



Maquette du nouvel immeuble qui abritera le YMCA West-Island.



# RAPPORT DU DIRECTEUR GÉNÉRAL DE LA FONDATION DU YMCA DE MONTRÉAL

C'est avec un grand plaisir que je vous fais part des progrès réalisés par nos programmes de financement. Le programme Membres de soutien en était à sa troisième année de fonctionnement, tandis que les programmes Dotations et legs, et Corporations et fondations en étaient à leur deuxième année complète d'activité.

## PROGRAMME MEMBRES DE SOUTIEN

Au cours des trois premières années, le programme Membres de soutien a recueilli un total de 317 683 $. La Fondation a retiré de sa liste des donateurs potentiels de ce programme toutes les corporations et fondations qui y contribuaient, pour les placer sur la liste de la campagne auprès des corporations et des fondations, qui relève de la grande Campagne de développement des installations.

Le président du programme Membres de soutien, M. Claude Lemay, et l'équipe des patrons d'honneur et gouverneurs tiennent à remercier les généreux donateurs qui ont permis le succès de cette troisième campagne annuelle. Également, la Fondation tient à remercier les centaines de bénévoles qui oeuvrent au sein du programme et, en particulier, ceux et celles qui ont aidé les succursales West-Island, Pointe-Saint-Charles, Hochelaga-Maisonneuve, Westmount, et le centre de programmation Hudson à atteindre leur objectif financier respectif. Rappelons que l'objectif global du programme Membres de soutien est de 1 370 000 $ pour la période s'étalant de 1984 à 1991. Le programme s'adresse aux membres et aux ex-membres des divers comités du YMCA, aux employés, aux ex-employés, aux abonnés, aux participants et aux amis du YMCA de Montréal.

## PROGRAMME DOTATIONS ET LEGS

Sous la présidence active et dynamique de M. Maurice A. Massé, MM. Kalman Samuels, Keith Farquharson, William Ridley, Harvey Corn, Michael Gutwillig, Roy D. Locke, Alex Duff, Marcel Adams et Frank Peterson forment le comité responsable du programme Dotations et legs. Le rôle du comité consiste à faire des représentations auprès des amis de longue date du YMCA de Montréal afin de doter l'organisme fondé en 1851 d'un fonds assez important, qui servira à consolider sa base financière.

Les donateurs peuvent stipuler dans leur planification successorale que leurs contributions au YMCA de Montréal devront être versées à une succursale particulière ou affectées à un programme ou à un secteur d'intervention précis (par exemple, les bourses destinées aux campeurs, le travail auprès des jeunes, la formation de moniteurs et de monitrices, la construction de nouvelles installations, l'acquisition de terrains, etc.). Les dons commémoratifs au fonds de dotation du YMCA de Montréal, quel que soit leur montant, sont toujours fortement appréciés. Jusqu'à présent, le programme Dotations et legs a reçu des dons immédiats totalisant 77 373 $, des legs au montant total de 509 435 $, des confirmations de legs à venir de 347 000 $ et 15 confirmations de legs à venir sans aucun montant déterminé. On peut affirmer, sans se tromper, que ce programme a réalisé des progrès en 1986-1987.

Plus de 40 membres du Club Héritage de la Fondation du YMCA de Montréal se sont réunis pour une quatrième année consécutive au Club Mount Stephen pour souligner leur intérêt envers l'Association. Le Club Héritage est un groupe d'hommes et de femmes qui croient à la mission et aux valeurs traditionnelles du YMCA et qui désirent que cet héritage soit légué aux générations à venir.

Chaque membre du Club Héritage a pris des dispositions en faveur du YMCA dans sa planification successorale, que ce soit en promettant un don en argent, en nommant le YMCA bénéficiaire d'une police d'assurance ou en versant une contribution immédiate.

## PROGRAMME CORPORATIONS ET FONDATIONS

Il faut souligner les efforts extraordinaires déployés par les personnes suivantes, qui ont travaillé activement sous la coprésidence de MM. John Churchill-Smith et Ghislain Hawey:

Mme Jean Bernard et MM. Philip O'Brien, Louis Paul Nolet, Walter Light, Thomas Galt, John E. Cleghorn, Grant C. Reuber, John Rogers, Doug McDougall, Victor M. Drury, Bernard W. Matte, Lynn Goth, Bruce Bishop, William I. M. Turner jr., G. Drummond Birks, Logan Brown, Denton Clark, David Braide, A. Jean De Grandpré, Raymond V. Cyr, Gérard Limoges, Roger A. Beauchemin, Roland Breton, Marcel Côté, L. Yves Fortier, Brian Gallory et Robert S. Vineberg.

Après la deuxième année complète de la Campagne de développement des installations du YMCA, voici les résultats des trois grandes divisions du programme Corporations et fondations:

1) Division des dons majeurs:

   24 des 27 corporations et fondations cibles ont déjà accepté de contribuer à la campagne; les autres feront connaître leur réponse en 1987-1988.

   Total des dons: 3 579 000 $ sur les 3 700 000 $ visés comme sous-objectif (98 %).

2) Division des dons importants:

   91 des 156 corporations et fondations cibles ont déjà accepté de contribuer à la campagne; les autres feront connaître leur réponse en 1987-1988.

   Total des dons: 1 370 147 $ sur les 2 000 000 $ visés comme sous-objectif (68,5 %).

3) Division "Mille plus":

   129 des 458 corporations et fondations cibles ont déjà accepté de contribuer à la campagne; les autres feront connaître leur réponse en 1987-1988.

   Total des dons: 300 025 $ sur les 2 000 000 $ visés comme sous-objectif (15 %).

Bref, le programme Corporations et fondations, qui s'inscrit dans le cadre de la grande Campagne de développement des installations, a atteint 68 % de son objectif total de 7 700 000 $. Encore une fois, nous tenons à féliciter tous nos solliciteurs et à les remercier mille fois de leur aide précieuse. Aux corporations et fondations qui ont soutenu le YMCA de Montréal, merci infiniment.

## CAMPAGNE DE FINANCEMENT DU YMCA WEST-ISLAND

Après seulement dix mois de sollicitation, le président de la campagne de financement du YMCA West-Island, Les McAuley, a fait savoir que plus de 400 000 $ avaient été recueillis au sein de la communauté. Ce montant représente près de 75 % de l'objectif de 550 000 $ de la campagne.

La campagne a été répartie en cinq divisions, dont chacune a produit d'heureux résulats. (Les chiffres suivants ont été calculés en date du 31 mai 1987.)

I. Ressources du YMCA
Objectif: 35 000 $
À ce jour: 25 905 $ (74 %)

Cette division se compose des membres du conseil, des employés et des participants des programmes du YMCA. Le conseil d'administration de la succursale a fait preuve d'une direction remarquable en rassemblant 8 885 $ en dons personnels de 19 membres du conseil.

Les employés du YMCA West-Island ne sont pas demeurés en reste: le personnel à temps plein et près de 50 moniteurs à temps partiel ont contribué un total de 2 089 $.

Enfin, près de 400 participants aux programmes ont versé près de 15 000 $ à la campagne de financement en 1986 seulement. Quatre-vingt-deux de ces donateurs ont également donné de leur temps en qualité de solliciteurs.

La division Ressources du YMCA est dirigée par Peter Rollit (membres du conseil), Scott Haldane (employés) et Eleanor O'Neill (participants).

II. Donateurs spéciaux
Objectif: 150 000 $
À ce jour: 131 194 $ (87 %)

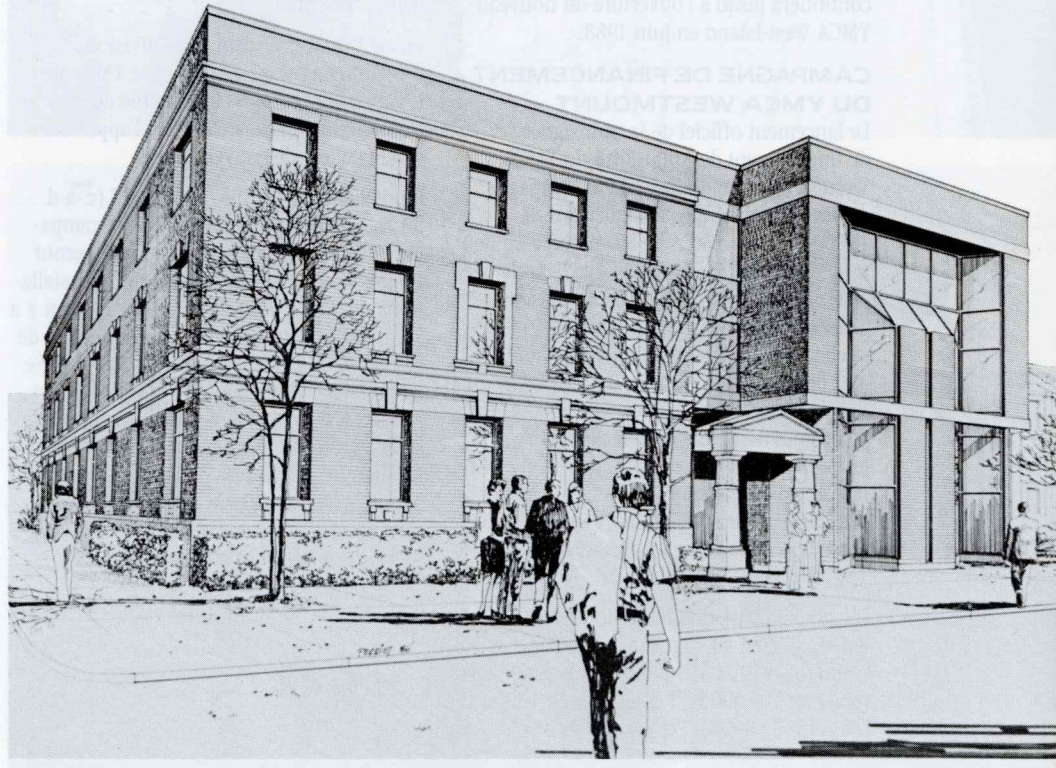
Plus de 70 solliciteurs ont reçu des dons de 193 résidants du West-Island. Cette division est présidée par Victoria Stewart.

III. Entreprises et industries
Objectif: 150 000 $
À ce jour: 116 997 $ (78 %)

Près de 100 solliciteurs ont obtenu des dons de 259 entreprises du West-Island. Une loterie très réussie, organisée par les banques du West-Island (coordonnée par John Fougère, de la Banque Royale), a permis de recueillir 18 000 $. Murray Heselton, de Metropolitan Stores, préside cette division.

De gauche à droite: Bernard W. Matte, président du Conseil d'administration du YMCA de Montréal; Richard French, député provincial de Westmount et ministre des Communications; Richard L. Cooper, président de la campagne de financement; Brian Gallery, maire de Westmount; Donald Johnston, député fédéral de Saint-Henri/Westmount; Doug McDougall, président du YMCA Westmount; Victor M. Drury, ex-président du YMCA de Montréal; Hope Korytko, directrice de la succursale; Albert Hudon, président du comité de la construction; Sol Kasimer, directeur général du YMCA de Montréal.





Esquisse de l'édifice rénové du YMCA Westmount.

IV. Gouvernements municipaux
Objectif: 250 000 $
À ce jour: 101 498 $ (41 %)

Neuf municipalités sur douze du West-Island (Baie-d'Urfé, Beaconsfield, Dollard-des-Ormeaux, Île-Bizard, Pointe-Claire, Pierrefonds, Sainte-Anne-de-Bellevue, Sainte-Geneviève et Senneville) ont contribué jusqu'à maintenant à la campagne. Nous solliciterons à nouveau quatre de ces municipalités à l'automne et essaierons d'obtenir une première participation des trois autres municipalités.

V. Activités spéciales
Objectif: 25 000 $
À ce jour: 26 293 $ (105 %)

Il s'agit de la première division qui a atteint son objectif. Deux activités spéciales des plus réussies, c'est-à-dire le marathon aérobique dirigé par Rachel Bacher, et le tournoi de golf, sous la direction de Norman MacLeod, ont dépassé les objectifs. Nous tiendrons à nouveau ces deux activités en 1988.

Plus de 300 bénévoles ont oeuvré au sein de la campagne jusqu'à maintenant. On espère que 200 autres bénévoles nous permettront d'amasser 18 500 $ de plus des Ressources du YMCA, 45 000 $ des Donateurs spéciaux, 25 000 $ des Entreprises et industries, 61 500 $ des Gouvernements municipaux et 70 000 $ des Activités spéciales. La campagne continuera jusqu'à l'ouverture du nouveau YMCA West-Island en juin 1988.

## CAMPAGNE DE FINANCEMENT DU YMCA WESTMOUNT

Le lancement officiel de la campagne de financement de 3 000 000 $ du YMCA Westmount (une division de la Campagne de développement des installations de 13 000 000 $ du YMCA de Montréal) a eu lieu au Victoria Hall le 23 février 1987. Acclamée comme l'une des plus importantes campagnes de financement à sollicitation individuelle au Canada, elle représente vraiment une initiative communautaire. Le président, Richard L. Cooper, dirige plus de 800 bénévoles oeuvrant dans divers secteurs de cette immense entreprise de collecte de fonds. Ces bénévoles constituent l'élément vital de la campagne; leur appui et leurs contributions perpétueront la présence traditionnelle du YMCA dans la communauté de Westmount.

La campagne de financement de Westmount est séparée en six divisions: Donateurs spéciaux (objectif: 2 350 000 $), Gouvernements (objectif: 400 000 $), Ressources du YMCA (objectif: 75 000 $), Petites entreprises et professionnels (objectif: 75 000 $), Activités spéciales (objectif: 50 000 $), de même que Sollicitation porte-à-porte et postale (objectif: 50 000 $).

En mai dernier, la première activité spéciale — le Bal Prélude — s'est déroulée à l'aréna de Westmount. Plus de 800 invités ont assisté à cette soirée cravate noire qui a permis de recueillir 70 000 $. Présidée par Judith Webster, la bal fut un énorme succès tant pour la somme amassée que pour l'appui et la participation de la communauté.

La division Ressource du YMCA a mis en branle son initiative de collecte de fonds en février 1987 sous la coprésidence de Doug McDougall et de Hope Korytko. Grâce au soutien solide des membres du conseil et des employés du YMCA Westmount, au moins 71 % de l'objectif avait été atteint à la fin de l'exercice financier.

La division Petites entreprises et professionnels a été lancée en avril 1987. Sous la coprésidence de George Alevisatos et de Ruth Shine, 100 solliciteurs effectuent actuellement des demandes de contributions auprès de 550 petites entreprises et professionnels.

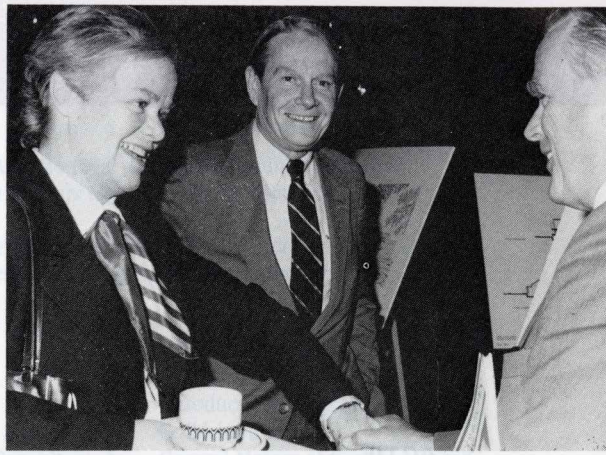
La division Donateurs spéciaux va bon train. Dirigée par Richard L. Cooper, Nathan Scott, Michael Huband, Brian Aune, Diana Colby et Derek Hannaford, les solliciteurs feront une demande personnelle auprès de 3 000 donateurs pressentis.

Victor Drury, président de la division Gouvernement, travaille avec le YMCA de Montréal et avec des chefs de file de la communauté en vue d'obtenir l'appui des divers paliers de gouvernement.

En date du 31 mai 1987, 600 000 $ (c.-à-d. 20 % de l'objectif d'ensemble de la campagne) avaient été amassés. Les fonds seront utilisés pour rénover et agrandir les installations du YMCA Westmount, aménagées il y a 75 ans. Ce centre couvrira une superficie de 35 000 pi ca et s'adressera à toute la famille. La nouvelle succursale sera un endroit qui réunira les gens, aidera les participants à se développer, encouragera la prise de responsabilités, respectera les droits des autres, augmentera l'assurance en soi et l'intégrité, et visera l'excellence dans tous les secteurs de l'épanouissement personnel.

Jean Robert Nolet

Lancement de la campagne de développement des installations du YMCA West-Island.
De gauche à droite: Joan Dougherty, députée provinciale pour Jacques Cartier; Clifford Lincoln, député provincial pour Nilligan et Ministre de l'Environnement et Les McAuley, président de la campagne du YMCA West-Island.



Bal Prélude à Westmount:
De gauche à droite: Rhoda Vineberg, Nancy Gallery, Judith Webster, Nicole McKay Smith et Diana B. Colby.

Première levée de terre pour la construction du nouvel édifice du YMCA West-Island.
De gauche à droite: Éric, Bruce, Barbara et Martin Singer, gagnants du premier abonnement au nouveau YMCA West-Island, tiré lors du marathon aérobique.

# LA FONDATION DU YMCA DE MONTRÉAL
## BILAN AU 31 MAI 1987

| | Fonds pour le développement des ressources financières | | Fonds de dotation | | Total | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | **1987** | **1986** | **1987** | **1986** | **1987** | **1986** |
| **ACTIF** | | | | | | |
| À court terme | | | | | | |
| Encaisse et dépôts à terme | 335 903 $ | 48 013 $ | 1 353 $ | 456 820 $ | 337 256 $ | 504 833 $ |
| Débiteurs | 6 261 | — | — | 3 952 | 6 261 | 3 952 |
| Tranche des promesses de dons à la campagne de financement échéant à moins d'un an | 1 556 810 | 830 491 | — | — | 1 556 810 | 830 491 |
| Papeterie et fournitures, au prix coûtant | 16 032 | 12 697 | — | — | 16 032 | 12 697 |
| | 1 915 006 | 891 201 | 1 353 | 460 772 | 1 916 359 | 1 351 973 |
| Promesses de dons à la campagne de financement échéant au cours des exercices à venir | 1 966 741 | 1 666 325 | — | — | 1 966 741 | 1 666 325 |
| Débiteurs | 11 634 | — | — | — | 11 634 | — |
| Placements, au prix coûtant (valeur marchande de 663 359 $; 72 446 $ en 1986) | — | — | 596 472 | 76 356 | 596 472 | 76 356 |
| | 3 893 381 $ | 2 557 526 $ | 597 825 $ | 537 128 $ | 4 491 206 $ | 3 094 654 $ |
| **PASSIF** | | | | | | |
| À court terme | | | | | | |
| Sommes dues au YMCA de Montréal | 108 099 $ | 150 487 $ | — $ | — $ | 108 099 $ | 150 487 $ |
| Créditeurs | 6 500 | 3 500 | — | — | 6 500 | 3 500 |
| Tranche de promesses de dons à la campagne de financement se rapportant aux exercices à venir échéant à moins d'un an | 1 556 810 | 830 491 | — | — | 1 556 810 | 830 491 |
| | 1 671 409 | 984 478 | — | — | 1 671 409 | 984 478 |
| Promesse de dons à la campagne de financement se rapportant aux exercices à venir | 1 966 741 | 1 666 325 | — | — | 1 966 741 | 1 666 325 |
| **CAPITAL** | | | | | | |
| Capital (déficit) | 255 231 | (93 277) | 597 825 | 537 128 | 853 056 | 443 851 |
| | 3 893 381 $ | 2 557 526 $ | 597 825 $ | 537 128 $ | 4 491 206 $ | 3 094 654 $ |

Le bilan est tiré des états financiers vérifiés par Charette, Fortier, Hawey Touche Ross. Vous pouvez vous procurer le rapport complet en écrivant à Rita Vaillancourt, secrétaire du Conseil d'administration métropolitain, YMCA de Montréal, 1441, rue Drummond, Montréal, H3G 1W3.

AU NOM DU CONSEIL

administrateur

administrateur

# LES CORPORATIONS ET FONDATIONS DONATRICES

L'année 1985 a marqué le début de la Campagne de développement des installations du YMCA de Montréal, la cinquième grande campagne de financement de l'Association au cours du vingtième siècle. À chaque occasion, le YMCA a toujours reçu un appui significatif du monde des affaires de la communauté montréalaise.

La présente campagne de financement sera échelonnée sur cinq années, soit de 1985 à 1990, et se tiendra sous la présidence active de MM. John Churchill-Smith et Ghislain Hawey. Les patrons d'honneur, les coprésidents et les centaines de bénévoles remercient sincèrement les corporations et les fondations qui ont déjà accepté de contribuer à la campagne:

A.E. Lepage Foundation
A.F. Baillargeon Express
Affiliated Customs Brokers
Agence Orly
Agenco Inc.
Air Canada
Air Liquide Canada
A.J.M. Management Consultant
Akton Injection Inc.
Albany International
Alcan Aluminium Ltd.
Aldo Shoes
Alis Inc.
Allergan Inc.
Alliance Mutuelle Vie
Alpha Barbell Inc.
Amaron Stead & Viberg
American Express
Anaquest
Anixter Canada Inc.
Argo Construction Inc.
Arthur Anderson & Cie.
Arthur J. Hill Insurance
Asbestos Covering Ltd.
Astral Bellevue Pathé
Atlantique Son & Image Inc.
Atlas Alloy
Atlas Copco Canada Inc.
Avco Financial Service Canada Ltd.
Avesta Inox Inc.
Avico Limitée
Avon Canada Inc.

Baie D. Travel Service
Ball de Canada Inc.
Bank of Nova Scotia
Banque d'Épargne de la Cité et du District de Montréal
Banque de Montréal
Banque Nationale du Canada
Banque Toronto-Dominion
Bayer Canada Inc.
Beatrice International Ltd.
Beaver Construction Inc.
Beecham Labs Ltd.
Bell Canada
Belmont Auto Leasing
Beverly Fairhurst Depretis Ass.
Birks Family Foundation
Blaiklock Inc.
Blue Cross Animal Hospital
Blue Haven Cleaners
Bock, Gervais, Guay & Associates
Borg-Warner Limited
Boutiques Belles Choses
Bovet Inc.
Brasseries Molson limitée
Brault et Bouthiller ltée
Brown Boveri Canada
Burlington Canada Inc.
Burns Fry Limited
Burroughs Wellcome Inc.

Cadillac Fairview Ltd.
Canada Cement Lafarge Ltd.
Canada Life Insurance Co.
Canada Packers Inc.
Canada Starch Cie Inc.
Canada Trust Company
Canadian General Electric Co. Ltd.
Canadian Marconi Corp.
Canadian Salt Company Ltd.
Canadian Tire Corp. Ltd.
Canadien National
Canadien Pacifique ltée
Canam Manac Group
Canderel
Canron Inc.
Cansew Inc.
Capricorn Glass Works
Cast North America
Catelli Inc.
Celanese Canada Inc.
Central Dynamics Co. Ltd.
Central Trust Company
Century Industries Inc.
C.E. Racine & Cie ltée
CFCF Inc.
CGTX Inc.
Charette Fortier Hawey – Touche Ross
Chevaliers de Colomb
Chrysler Canada Ltd.
C.I.L. Inc.
Ciment St-Laurent Inc.
Clarke Transport Canada Limited
Cleyn & Tinker Inc.
Clifton Ceramic Ltd.
Clouston Foods Canada Ltd.
Clubhouse Clothes
CMH Consultants
Coca-Cola Ltd.
Collins Clarke MacGillivray Communications Anima
Confederation Life Insurance Co.
Consolidated-Bathurst Inc.
Constellation Ins. Cie
Consumer Glass Co. Ltd.
Constructions du St-Laurent ltée
Conterm Services Ltd.
Corby Distilleries Ltd.
Cosmair Canada Inc.
Crane Canada Inc.
Culinar Inc.
Cutter Mill Insurance Consultants Inc.
Cynamid Canada Inc.

Danesco Inc.
Davis & Henderson Ltd.
Day & Ross Air Freight
Delico Corp.
Desmarais Office Equipment
Destination Hughes Inc.
Devencore Ltd.
Dixon Van Lines
D.K. Office Enterprises
D.K. Office Equipment
Dometal Inc.
Dominion Securities Pitfield Ltd.
Domtar Inc.
Donolo Construction ltée
Doreen Sole Secretarial Service
Draperies Surplus Manufacture
Dry-Con Inc.
Ducros Meilleur Roy et associés
Dynaflair Corp. Inc.

Eaton Foundation
Econofair
Edper Investments Limited
Emhart Canada Limited
Empire Life Insurance Cie.
E.W. Playford
Exekor Consultants Ltd.
Expos de Montréal ltée

Fairview Nissan
Fastenings Specialties Ltd.
Fédération des Caisses Populaires Desjardins, Région de Montréal et de l'Ouest
Fiberglass Canada Inc.
Fiducie du Québec
Firestone Canada Inc.
Flight Safety Canada Ltd.
Fondation Hylcan
Fondation J.A. Bombardier
Fondation Jean Béliveau
Fondation S. & L. Kolber
Ford Motor Company of Canada Ltd.
Foster Advertising Ltd.
Four Seasons Hotel Ltd.
Fuller Tool Co. Ltd.

Galerie Mihalis
Garfield Weston Foundation
G.A.S. Management
Gaz Métropolitain Inc.
Gazette (The)
Gazoduc Trans-Québec
G. Béchard ltée
General Motors of Canada Limited
Geoffrion Leclerc ltée
Gerbro Inc.
Gestion Bertrand Girard Inc.
G.H. Wood Co. Limited
Gidney's Lobster Limited
Gillette Canada Inc.
Globe Customs Brokers Inc.
G.M. Patry Limited
Goodyear Limited
Gordon Capital Corp.
Great West Life Insurance Co.
Gregory Systems Canada Ltd.
Griffin Control Ltd.
Groupe Houston ltée
Groupe La Laurentienne
Groupe S.N.C. Inc.
Groupe Transcontinental (GTC)
Guardian Trust Co.
Gulf Canada Limited

Hadley's Gifts
Harland Pontiac Buick
Harling Marketing Inc.
Harold Crabtree Foundation
Harwell Cartons Ltd.
Hawker Sidderley Canada Inc.
Helene Curtis Limited
Herdt & Charton Inc.
Hewlett Packard Canada Ltd.
Hiran Walker & Sons
Hoechst Canada Limited
Holiday Inn / Pointe Claire
Homelite Terry-Textron
Honda Canada Inc.
H.T.H. Realties
Hudon, Daudelin et associés
Hunter Douglas Canada Ltd.
Hydro-Québec

I.B.M. Canada Limited
Imasco limitée
Impact Rugs Inc.
Imperial Bank of Commerce
Imperial Door Limited
Imperial Oil Limited
Imprimerie Perry ltée
Indalex
Industrial Life Insurance Co.
Industries Rehau Inc.
Ingersoll Rand Canada Inc.
Innocan Inc.

Intérieurs Valkem Inc.
International Paints Ltd.
Ireco Canada Inc.

J. Clement Inc.
J.H. Ryder Machinery ltée
J. René Hébert ltée
J.T. Tatam Ltd.
Jenkins Canada Inc.
John Brooks Company Ltd.
John Labatt Limited
Johnson Foundation
Johnson, Higgins & Ass.
Johnson & Johnson Inc.

Kajaani Automotion Inc.
Kawneer Canada Ltd.
Kellogg Salada Canada Inc.
Kempac Inc.
Kernel's Popcorn
Kinsmen Club of Montreal West (The)
Kinsmen Club of West-Island (The)
Kirkland Oldtimers Hockey
Kraft Limited
Krupp Canada Inc.

La Compagnie Meloche Inc.
La Kachette Bar Restaurant
La Poterie du Village
La Presse
Lakeshore Movers Co. Ltd.
Lakeshore Personnel
Lakeshore Travel
LaSalle College
Lavalin Inc.
Lavigne Garage
Le Deli Fairview
Le Monde de Discus ltée
Le Nettoyeur Kirkland Inc.
Le Vieux Duluth Inc.
Le Vieux Pêcheur
Leautec
Lebeau limitée
Leigh Navigation Systems
Leigh Textiles Inc.
Leonard Ellen Family Foundation
Les Amoureux
Les Coopérants Société Mutuelle d'Assurance-Vie
Les Emballages Jesswood
Les Importations Edger ltée
Les Magasins J.L. Taylor Inc.
Les Maximarchés Maxi
Librairie Beauchemin
Lightolier Canada Inc.
Lingeries Nuditas Inc.
London Life Insurance Co.
Lumen Inc.

Maheu Noiseux et associés
Mallette Benoit Boulanger Rondeau & Ass.
Manufacturers Life Insurance Company
Marilyn's Restaurant
Marsh & McLennan Ltd.
Matthew Ralph Kane Foundation
McConnell Foundation
McKim Advertising Inc.
McLean & Kennedy Shipping
McLeod Young Weir Ltd.
Mecanique Kingston Inc.
Merck Frosst Canada Ltd.
Metropolitan Life Co.
Metropolitain Stores of Canada Ltd.
Metro-Richelieu Inc.
M. G. Traiteur
Mitchell Holland
Mitec Electronics Ltd.
Modules Sécuritaires C.M.
Molson Family Foundation
Montreal Auto Auction Ltd.
Montreal Trust Company
Moore Enterprises Inc.
Morris, Mackenzie & Ass.
M.P.B. Technologies Inc.
Murdoch, Crevier Assurance Inc.
Murray & Company
Mutual Life Insurance Co.

Nashua Canada Ltd.
National Chemical Canada Inc.
National Construction Cie.
N.C.R. Canada Ltd.
Noram Quality Control
Noranda Mines Ltd.
Noranda Research
Nordair
Norman Wade Co.
Northern Telecom Ltd.
Nova Cleaners

Oberfeld Industries
Office Equipment Company of Canada
Ogilvy
Olivetti Canada
Omer DeSerres ltée
Omnitrans Customs Brokers Inc.
Onex Packaging Inc.
Osborne & Lang Inc.

Papiers Inter-Cité Inc.
Papillon Foods
Parkway Pontiac
P.D. Bédard Ltd.
Peace Bridge Brokerage Ltd.
Peat Marwick, Mitchell & Ass.
Petro-Canada
Pharmacie Jean Coutu Inc.
Photoco
Pierrefonds Nursery
Place Tevere
Planterra
Plaza Chevrolet Oldsmobile Cadillac
Pointe Claire Chrysler
Pointe Claire Copy Service
Pointe Claire Medical Laboratory
Pointe Claire Shopping Center
Poirier Bourassa & Ass.
P.P.G. Canada Inc.
Pratt & Whitney Canada Inc.
Prenor Group Ltd.
Proctor & Gamble
Protection Canada Alarm
Provigo Inc.
Provinces Unies Compagnie d'Assurances
Publicité Ronald Reynolds
Pyramid Transit Products Ltd.

Rachel Trepanier Enterprises
Ralston Purina Canada Inc.
Reader's Digest Ass. Canada Ltd.
Redpath Industries Ltd.
Reed Stenhouse Ass. Ltd.
Reitman (Canada) Ltd.
R.H.W. Foundation
Richardson Greenshields of Canada Ltd.
Ringball Bearings
Ringold Enterprises
Robco Inc.
Robert Mitchell
Robin Hood Multifoods Inc.
Rochon Plumbing Inc.
Rolf C. Hagen Inc.
Rolland Inc.
Rosmar Litho Inc.
Rousseau Controls
Roussel Canada Ltd.
Royal Bank of Canada
Royal Insurance Company
Royal Trust Company
RoyNat Inc.

Sailcraft du Canada
Saint-Arnaud et Bergevin
Salta Benevolent Fund
Sandoz Canada Ltd.
Schering Canada Inc.
Seagram's & Sons Limited
Secor Inc.
Securican Inc.
Service & Provision d'Entrepôt
Sika Canada Inc.
Sivaco Inc.
Sodarcan Inc.
Snowcap Investments
Snuggs Colder & Associates Ltd.
S.P.B. Canada Ltd.
Square D. Canada
Standard Life Insurance Co.
Steinberg Inc.
Steva Petroleum Ltd.
Success in Fitness
Sucres Lantic Ltd.
Sulzer Canada Inc.
Suncor Inc.
SunLife Insurance Co.
Swift Adhesives
Tana Canada Inc.
Téléglobe Canada
Terinex International Ltd.
Terramare Restaurant
Terridge Development Inc.
Texaco Canada Inc.
Texall
Thomas Meadows & Company Ltd.
Tilden Rent-A-Car
Timminco limitée
Toastess Inc.
Town & Country Fuels
Travelers Canada Inc.
Triplex Engineering Ltd.

U.A.P. Inc.
Ultramar Canada Inc.
Union Carbide Canada Ltd.

Valmet Dominion
Vanguard Steel ltée
Velux Canada
Ventura Transport
Via Rail Inc.
Vienna Pastry Inc.
Villager Shoes
Ville Marie Food Services
Visual Planning
Vitrerie Laurentien ltée
Volkswagen Canada Inc.
Voyage Goliger Inc.
V.W.V. Enterprises

Walker & Associates
Warren Cartier Inc.
Warren Hale ltée
Westinghouse Canada Inc.
West Island Roofing Inc.
West Island Chamber of Commerce
Westmount Florists
Willsup Inc.
Wood Gundy Foundation
Woodfine Brothers
Woodlands Condominium

Xerox Canada

Zellers Inc.